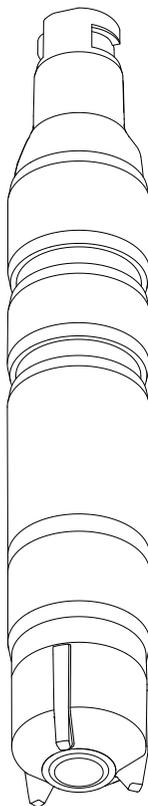


# Navodila za uporabo

## CCS50D

Digitalni senzor s tehnologijo Memosens za določanje klorovega dioksida





## Kazalo vsebine

<b>1</b>	<b>O dokumentu</b> .....	<b>4</b>	<b>11</b>	<b>Dodatna oprema</b> .....	<b>41</b>
1.1	Opozorila .....	4	11.1	Vzdrževalni komplet CCV05 .....	41
1.2	Uporabljeni simboli .....	4	11.2	Dodatna oprema, specifična za napravo .....	41
<b>2</b>	<b>Osnovna varnostna navodila</b> .....	<b>6</b>	<b>12</b>	<b>Tehnični podatki</b> .....	<b>43</b>
2.1	Zahteve glede osebja .....	6	12.1	Vhod .....	43
2.2	Namenska uporaba .....	6	12.2	Delovna karakteristika .....	43
2.3	Varstvo pri delu .....	6	12.3	Okolica .....	44
2.4	Varnost obratovanja .....	7	12.4	Proces .....	45
2.5	Varnost naprave .....	7	12.5	Mehanska zgradba .....	46
<b>3</b>	<b>Opis izdelka</b> .....	<b>8</b>	<b>13</b>	<b>Vgradnja in posluževanje v nevarnem okolju Class I Div. 2</b> .....	<b>47</b>
3.1	Zgradba naprave .....	8	<b>Kazalo</b> .....	<b>49</b>	
<b>4</b>	<b>Prezemna kontrola in identifikacija naprave</b> .....	<b>12</b>			
4.1	Prezemna kontrola .....	12			
4.2	Identifikacija naprave .....	12			
<b>5</b>	<b>Vgradnja</b> .....	<b>15</b>			
5.1	Pogoji za vgradnjo .....	15			
5.2	Montaža senzorja .....	17			
5.3	Kontrola po vgradnji .....	25			
<b>6</b>	<b>Električna vezava</b> .....	<b>26</b>			
6.1	Priklop senzorja .....	26			
6.2	Zagotovitev stopnje zaščite .....	26			
6.3	Kontrola po vezavi .....	27			
<b>7</b>	<b>Prevzem v obratovanje</b> .....	<b>28</b>			
7.1	Kontrola delovanja .....	28			
7.2	Polarizacija senzorja .....	28			
7.3	Kalibracija senzorja .....	28			
<b>8</b>	<b>Diagnostika in odpravljanje napak</b> .....	<b>30</b>			
<b>9</b>	<b>Vzdrževanje</b> .....	<b>32</b>			
9.1	Načrt vzdrževanja .....	32			
9.2	Vzdrževalna opravila .....	33			
<b>10</b>	<b>Popravilo</b> .....	<b>40</b>			
10.1	Nadomestni deli .....	40			
10.2	Vračilo .....	40			
10.3	Odstranitev .....	40			

# 1 O dokumentu

## 1.1 Opozorila

Struktura informacij	Pomen
 <b>NEVARNOST</b> <b>Vzroki (/posledice)</b> Posledice v primeru neupoštevanja (če obstajajo) ► Ukrep	Ta simbol opozarja na nevarno situacijo. Če nevarne situacije ne preprečite, <b>bo</b> povzročila smrtne ali težke telesne poškodbe.
 <b>OPOZORILO</b> <b>Vzroki (/posledice)</b> Posledice v primeru neupoštevanja (če obstajajo) ► Ukrep	Ta simbol opozarja na nevarno situacijo. Če nevarne situacije ne preprečite, <b>lahko</b> povzroči smrtne ali težke telesne poškodbe.
 <b>POZOR</b> <b>Vzroki (/posledice)</b> Posledice v primeru neupoštevanja (če obstajajo) ► Ukrep	Ta simbol opozarja na nevarno situacijo. Če takšne situacije ne preprečite, lahko povzroči lažje do resnejše telesne poškodbe.
 <b>OBVESTILO</b> <b>Vzrok/situacija</b> Posledice v primeru neupoštevanja (če obstajajo) ► Ukrep/opomba	Ta simbol opozarja na situacije, ki lahko povzročijo materialno škodo.

## 1.2 Uporabljeni simboli

Simbol	Pomen
	Dodatne informacije, namig
	Dovoljeno ali priporočeno
	Ni dovoljeno ali ni priporočeno
	Sklic na dokumentacijo naprave
	Sklic na stran
	Sklic na ilustracijo
	Rezultat koraka

### 1.2.1 Simboli na napravi

Simbol	Pomen
	Sklic na dokumentacijo naprave
	Najmanjša vgradna globina

## 2 Osnovna varnostna navodila

### 2.1 Zahteve glede osebja

Merilni sistem lahko vgradi, prevzame v obratovanje, upravlja in vzdržuje zgolj usposobljeno tehnično osebje.

- ▶ Tehnično osebje mora biti za izvajanje opravil pooblaščen s strani upravitelja postroja.
- ▶ Električno priključitev sme izvesti le izšolan električar.
- ▶ Tehnično osebje mora prebrati, razumeti in upoštevati ta navodila za uporabo.
- ▶ Napake na merilnem mestu lahko odpravi zgolj pooblaščen in posebej usposobljeno osebje.



Popravila, ki niso opisana v navodilih za uporabo, sme izvesti le proizvajalec ali njegova servisna organizacija.

### 2.2 Namenska uporaba

Pitno in industrijsko vodo je treba dezinficirati z ustreznimi razkuževalnimi sredstvi, kot so klorov plin ali anorganske klorove spojine. Odmerjena količina sredstva se mora prilagajati nenehno spreminjajočim se delovnim pogojem. Premajhna koncentracija razkuževalnega sredstva v vodi lahko vpliva na učinkovitost dezinfekcije. Prevelika koncentracija lahko po drugi strani povzroči korozijo in neprijeten okus, obenem pa je povezana z nepotrebni stroški.

Senzor je bil namensko razvit za kontinuirne meritve klorovega dioksida v vodi. V povezavi z merilno in regulacijsko opremo omogoča optimalno regulacijo dezinfekcije.

Kakršna koli drugačna uporaba od tukaj opisane ogroža varnost ljudi in celotnega merilnega sistema, zato ni dovoljena.

Proizvajalec ni odgovoren za škodo, ki nastane zaradi nepravilne ali nenamenske rabe.

#### 2.2.1 Nevarna območja v skladu s cCSAus NI Cl. I, Div. 2<sup>1)</sup>

- ▶ Upoštevajte risbo za krmiljenje in pogoje uporabe v prilogi teh Navodil za uporabo, upoštevajte navodila.

### 2.3 Varstvo pri delu

Uporabnik je odgovoren za upoštevanje naslednjih varnostnih pogojev:

- smernice za vgradnjo
- lokalni standardi in predpisi

#### Elektromagnetna združljivost

- Ta izdelek je bil preskušen v skladu z veljavnimi mednarodnimi standardi za elektromagnetno združljivost za industrijske aplikacije.
- Navedena elektromagnetna združljivost velja samo za izdelek, ki je priključen v skladu s temi Navodili za uporabo.

1) Samo če je senzor povezan z enoto CM44x(R)-CD\*

## 2.4 Varnost obratovanja

### Pred prevzemom celotnega merilnega mesta:

1. Preverite vse povezave.
2. Prepričajte se, da električni kabli in cevni priključki niso poškodovani.
3. Ne uporabljajte poškodovanih izdelkov. Če so izdelki poškodovani, poskrbite, da jih ne bo mogoče pomotoma uporabiti.
4. Poškodovane izdelke ustrezno označite.

### Med obratovanjem:

- ▶ Če napake ni mogoče odpraviti:  
prenehajte uporabljati izdelek in ga zavarujte pred nenačrtovanim zagonom.

#### 2.4.1 Posebna navodila

- ▶ Senzorjev ne uporabljajte v procesnih pogojih, kjer lahko zaradi osmotskih pogojev pričakujete prehajanje komponent elektrolitov prek membrane v proces.

Namenska uporaba senzorja v tekočinah s prevodnostjo vsaj 10 nS/cm je varna z vidika aplikacije.

## 2.5 Varnost naprave

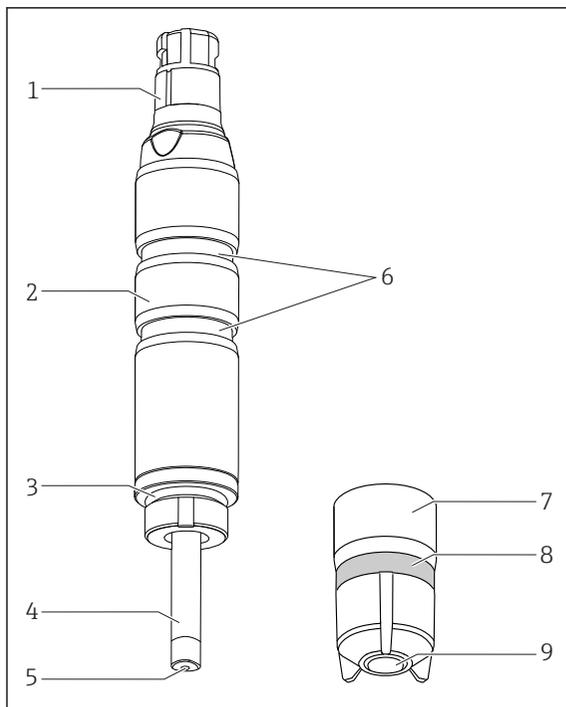
Naprava je izdelana v skladu z najsodobnejšimi varnostnimi zahtevami. Bila je preskušena in je tovarno zapustila v stanju, ki omogoča varno uporabo. Izdelek ustreza zadevnim predpisom in izpolnjuje mednarodne standarde.

## 3 Opis izdelka

### 3.1 Zgradba naprave

Senzor je sestavljen iz naslednjih funkcijskih enot:

- Membranska kapica (merilna komora z membrano)
  - Ločuje notranji amperometrični sistem od medija
  - Z robustno membrano PVDF in varnostnim ventilom
  - S posebno oporno mrežico med delovno elektrodo in membrano za točno odmerjen in enakomeren sloj elektrolita, ki zagotavlja razmeroma konstantno meritev tudi pri spreminjajočih se tlakih in pretokih
- Steblo senzorja z
  - Veliko protielektrodo
  - Delovno elektrodo, zalito v plastiki
  - Vdelanim senzorjem temperature



- 1 Vtični konektor Memosens
- 2 Steblo senzorja
- 3 Oring
- 4 Velika protielektroda, srebro/srebrov klorid
- 5 Zlata delovna elektroda
- 6 Utori za montažni adapter
- 7 Membranska kapica
- 8 Varnostni ventil (elastičen)
- 9 Membrana senzorja

1 Zgradba senzorja

#### 3.1.1 Princip merjenja

Koncentracija klorovega dioksida se določa po amperometričnem merilnem principu.

Klorov dioksid ( $\text{ClO}_2$ ) v mediju difundira skozi membrano senzorja in se na zlati delovni elektrodi reducira v kloridni ion ( $\text{Cl}^-$ ). Srebro na srebrni protielektrodi oksidira v srebrov klorid.

Z oddajo elektrona na zlati katodi in sprejemom elektrona na srebrni delovni elektrodi steče električni tok, ki je sorazmeren s koncentracijo klorovega dioksida v mediju. Ta proces ni odvisen od pH vrednosti v širokem območju vrednosti pH.

Merilni pretvornik na osnovi tokovnega signala izračunava izmerjeno koncentracijo v mg/l (ppm).

### 3.1.2 Vplivi na merilni signal

#### pH-vrednost

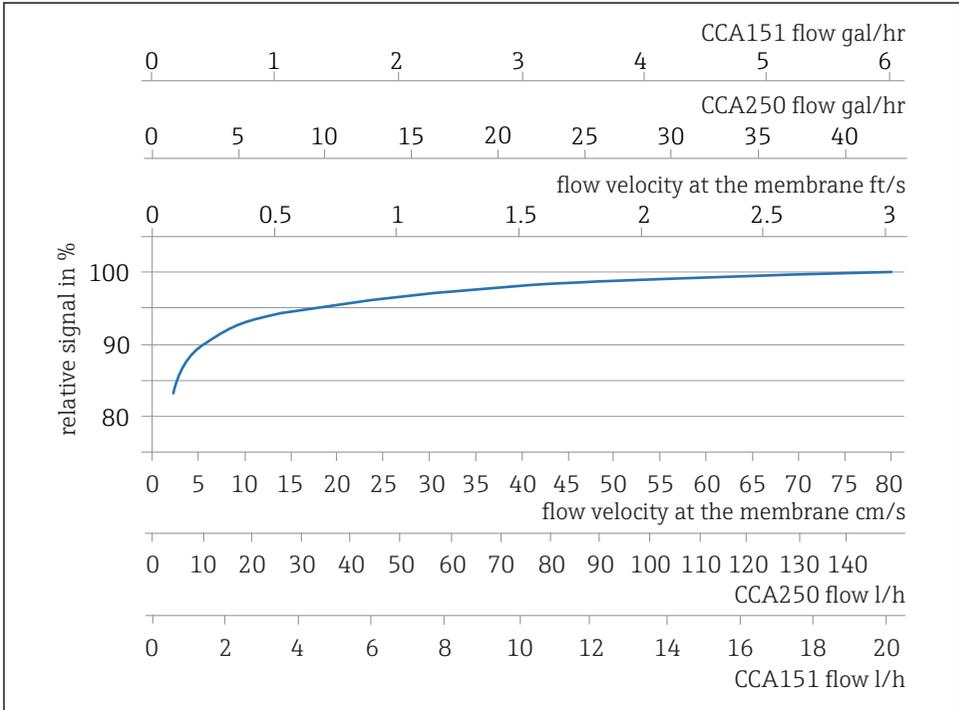
##### *Odvisnost od pH*

pH-vrednost	Rezultat
< 3,5	Če je v mediju istočasno prisoten klorid (Cl <sup>-</sup> ), nastaja klor. Močna navzkrižna občutljivost na klorov dioksid povzroči povečanje izmerjene vrednosti.
3,5 do 9	Vrednost pH ne vpliva na meritev koncentracije klorovega dioksida v mediju.
> 9	Klorov dioksid je nestabilen in razpada.

#### Pretok

Najmanjša hitrost pretoka za senzor, prekrit z membrano, je 15 cm/s (0.5 ft/s).

- Pri pretočni armaturi Flowfit CCA151 minimalna hitrost pretoka ustreza volumskemu pretoku 5 l/h (1.3 gal/h).
- Pri uporabi pretočne armature CCA250 minimalna hitrost pretoka ustreza volumskemu pretoku 30 l/h (7.9 gal/h) (zgornji rob plavača je na nivoju rdeče oznake).



A0042804

## 2 Korelacija med strmino elektrode in hitrostjo pretoka na membrani/volumskim pretokom v armaturi

Merilni signal je pri večjih pretokih praktično neodvisen od pretoka. Ko pretok pade pod navedeno vrednost, postane merilni signal odvisen od pretoka.

Z vgradnjo bližinskega stikala INS v armaturo lahko poskrbite za zanesljivo zaznavanje tega nezaželenega obratovalnega stanja in sprožitev alarma ali po potrebi prekinitev procesa doziranja.

Tok senzorja je pod minimalnim pretokom občutljivejši na nihanja pretoka. Pri abrazivnih medijih ne priporočamo prekoračitve minimalnega pretoka. Če so v mediju lebdeči delci, ki lahko tvorijo obloge, priporočamo uporabo največjega pretoka.

## Temperatura

Spremembe temperature medija vplivajo na izmerjeno vrednost:

- S povišanjem temperature se poveča tudi izmerjena vrednost (pribl. za 4 % na K).
- Z znižanjem temperature se izmerjena vrednost zmanjša.

Uporaba senzorja v kombinaciji z enoto Liquiline omogoča samodejno kompenzacijo temperature (ATC). Ponovno kalibriranje v primeru temperaturnih sprememb ni potrebno.

1. Če je samodejna kompenzacija temperature onemogočena na pretvorniku, poskrbite za to, da bo temperatura ostala enaka kot med kalibriranjem.
2. V nasprotnem primeru ponovno kalibrirajte senzor.

Če so temperaturne spremembe običajne in počasne (0,3 K/min), zadošča vgrajeni senzor temperature. V primeru zelo hitrih temperaturnih nihanj z veliko amplitudo (2 K/min) je za največjo natančnost potreben zunanji senzor temperature.



Podrobne informacije o uporabi zunanjih senzorjev temperature najdete v navodilih za uporabo ("Operating Instructions") pretvornika.

### Navzkrižna občutljivost <sup>2)</sup>

Obstaja navzkrižna občutljivost na: prosti klor, ozon, prosti brom.

Navzkrižna občutljivost ni bila ugotovljena za: H<sub>2</sub>O<sub>2</sub>, perocetno kislino.

---

2) Naštete snovi so bile preizkušene pri različnih koncentracijah. Učinek različnih kombinacij ni bil preučen.

## 4 Prevezna kontrola in identifikacija naprave

### 4.1 Prevezna kontrola

1. Preverite, ali je embalaža nepoškodovana.
  - ↳ O morebitnih poškodbah embalaže obvestite dobavitelja. Poškodovano embalažo hranite, dokler zadeva ni rešena.
2. Preverite, ali je vsebina paketa poškodovana.
  - ↳ O morebitnih poškodbah vsebine paketa obvestite dobavitelja. Poškodovano blago hranite, dokler zadeva ni rešena.
3. Preverite, ali je obseg dobave popoln in nič ne manjka.
  - ↳ Primerjajte spremno dokumentacijo z vašim naročilom.
4. Za skladiščenje in prevoz morate izdelek zapakirati tako, da bo zaščiten pred udarci in vlago.
  - ↳ Najboljšo zaščito predstavlja originalna embalaža. Upoštevajte dovoljene pogoje okolice.

V primeru kakršnihkoli vprašanj se obrnite na svojega dobavitelja ali lokalnega distributerja.

### 4.2 Identifikacija naprave

#### 4.2.1 Tipska ploščica

Na tipski ploščici so naslednji podatki o vaši napravi:

- Identifikacija proizvajalca
- Razširjena kataložna koda
- Serijska številka
- Varnostne informacije in opozorila

▶ Primerjajte podatke na tipski ploščici s svojim naročilom.

#### 4.2.2 Stran izdelka

[www.endress.com/ccs50d](http://www.endress.com/ccs50d)

#### 4.2.3 Razlaga podatkov v kataložni kodi

Kataložna koda in serijska številka vašega izdelka sta:

- na tipski ploščici
- v dobavni dokumentaciji

#### Pridobivanje informacij o izdelku

1. Obiščite naslov [www.endress.com](http://www.endress.com).
2. Uporabite funkcijo iskanja (povečevalno steklo).
3. Vnesite veljavno serijsko številko.
4. Sprožite iskanje.
  - ↳ Odpre se pojavno okno s produktno strukturo.

5. Kliknite sliko izdelka v pojavnem oknu.

- ↳ Odpre se novo okno (**Device Viewer**). V tem oknu so vse informacije o vaši napravi, kakor tudi produktna dokumentacija.

#### 4.2.4 Naslov proizvajalca

Endress+Hauser Conducta GmbH+Co. KG  
Dieselstraße 24  
D-70839 Gerlingen

#### 4.2.5 Obseg dobave

Dobava vključuje:

- Senzor dezinfekcijskega sredstva (prekrit z membrano,  $\varnothing 25$  mm) z zaščitnim pokrovčkom (pripravljen za uporabo)
- Steklenička z elektrolitom (50 ml (1.69 fl.oz))
- Nadomestna membranska kapica v zaščitnem pokrovčku
- Navodila za uporabo
- Proizvajalčev certifikat kontrole

#### 4.2.6 Certifikati in odobritve

##### Oznaka C€

*Izjava o skladnosti*

Izdelek izpolnjuje zahteve harmoniziranih evropskih standardov. Zato izpolnjuje tudi zakonske zahteve direktiv EU. Proizvajalec potrjuje uspešen preskus naprave s tem, ko jo opremi z oznako C€.

##### Odobritve za uporabo v pomorstvu

Izbrane naprave in senzorji imajo odobritev tipa za uporabo v pomorstvu, ki so jo izdali naslednji klasifikacijski zavodi: ABS (American Bureau of Shipping), BV (Bureau Veritas), DNV-GL (Det Norske Veritas-Germanischer Lloyd) in LR (Lloyd's Register). Podatki o kataloških kodah odobrenih naprav in senzorjev ter o pogojih vgradnje in okolice so navedeni na ustreznih certifikatih za uporabo v pomorstvu, ki so na voljo na spletni strani izdelka.

##### EAC

Izdelek je bil certificiran v skladu s smernicami TP TC 004/2011 in TP TC 020/2011, ki veljajo za Evropski gospodarski prostor (EGP). Izdelek je opremljen z oznako skladnosti EAC.

##### Ex odobritve <sup>3)</sup>

##### cCSAus NI Cl. I, Div. 2

Ta izdelek izpolnjuje zahteve naslednjih standardov:

- UL 61010-1
- ANSI/ISA 12.12.01
- FM 3600

---

3) Samo če je senzor povezan z napravo CM44x(R)-CD\*

- FM 3611
- CSA C22.2 NO. 61010-1-12
- CSA C22.2 NO. 213-16
- Risba za krmiljenje: 401204

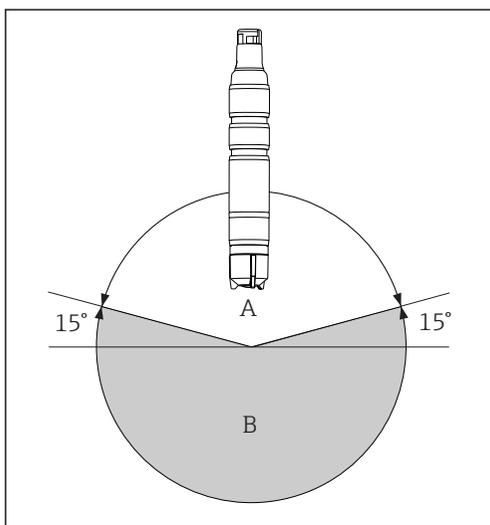
## 5 Vgradnja

### 5.1 Pogoji za vgradnjo

#### 5.1.1 Lega

Senzor ne sme biti vgrajen obrnjen na glavo!

- ▶ Senzor vgradite v armaturo, na nosilec ali v ustrezen procesni priključek tako, da bo kot med osjo senzorja in vodoravnico vsaj  $15^\circ$ .
- ▶ Drugi koti nagiba niso dovoljeni.
- ▶ Upoštevajte navodila za vgradnjo senzorja, ki jih najdete v navodilih za uporabo ("Operating Instructions") uporabljene armature.



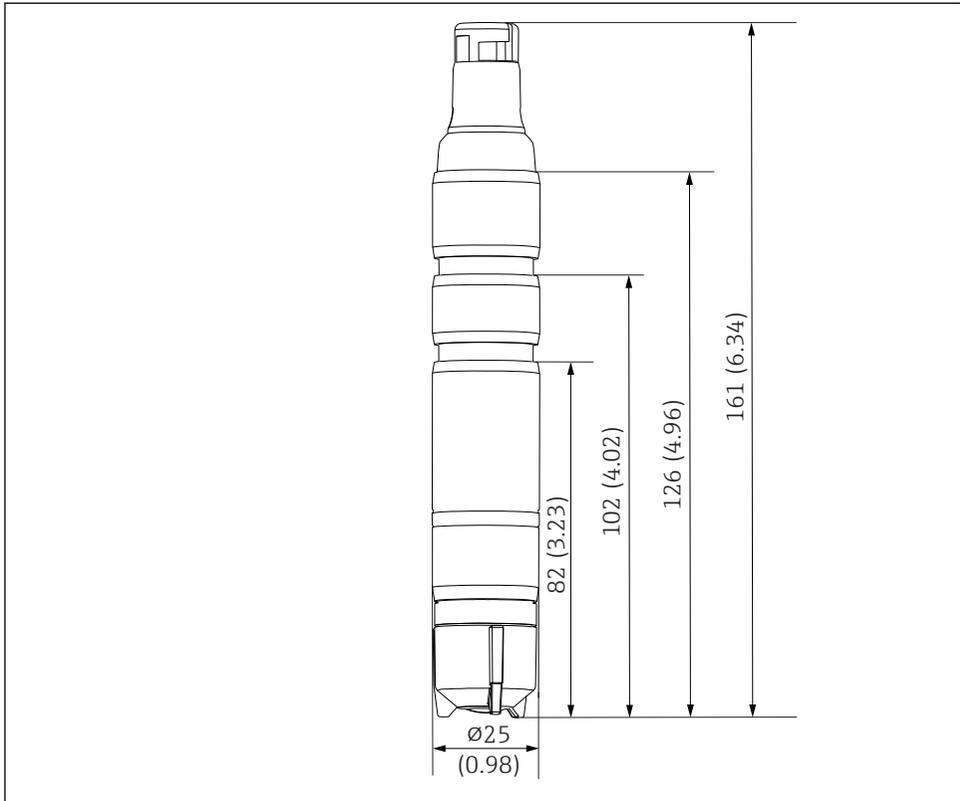
- A Dovoljena lega
- B Nepravilna lega

A0034236

#### 5.1.2 Vgradna globina

50 mm (1.97 in)

### 5.1.3 Dimenzije



A0034238

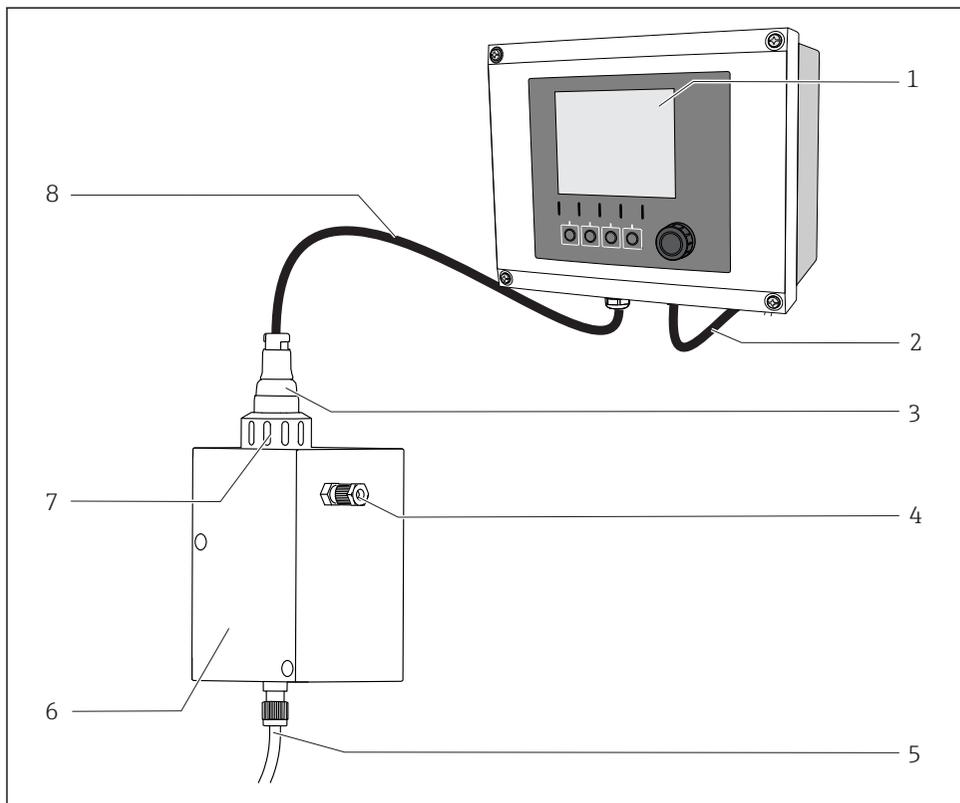
3 Dimenzije v mm (in)

## 5.2 Montaža senzorja

### 5.2.1 Merilni sistem

Celovit merilni sistem sestavljajo:

- Senzor dezinfekcijskega sredstva CCS50D (prekrit z membrano,  $\varnothing 25$  mm) z ustreznim montažnim adapterjem
- Pretočna armatura Flowfit CCA151
- Merilni kabel CYK10, CYK20
- Merilni pretvornik, npr. Liquiline CM44x z različico firmvera 01.07.03 ali višjo ali CM44xR z različico firmvera 01.07.03 ali višjo
- Opcija: podaljševalni kabel CYK11
- Opcija: bližinsko stikalo
- Opcija: pretočna armatura Flowfit CCA250 (z možnostjo dodatne vgradnje senzorja pH/ORP)
- Opcija: potopna armatura Flexdip CYA112



A0034241

#### 4 Primer merilnega sistema

- 1 Merilni pretvornik Liquiline CM44x
- 2 Napajalni kabel merilnega pretvornika
- 3 Senzor dezinfekcijskega sredstva CCS50D (prekrit z membrano,  $\varnothing 25$  mm)
- 4 Izhod pretočne armature Flowfit CCA151
- 5 Vhod pretočne armature Flowfit CCA151
- 6 Pretočna armatura Flowfit CCA151
- 7 Spojna matica za vgradnjo senzorja dezinfekcijskega sredstva v pretočno armaturo Flowfit CCA151
- 8 Merilni kabel CYK10

## 5.2.2 Priprava senzorja

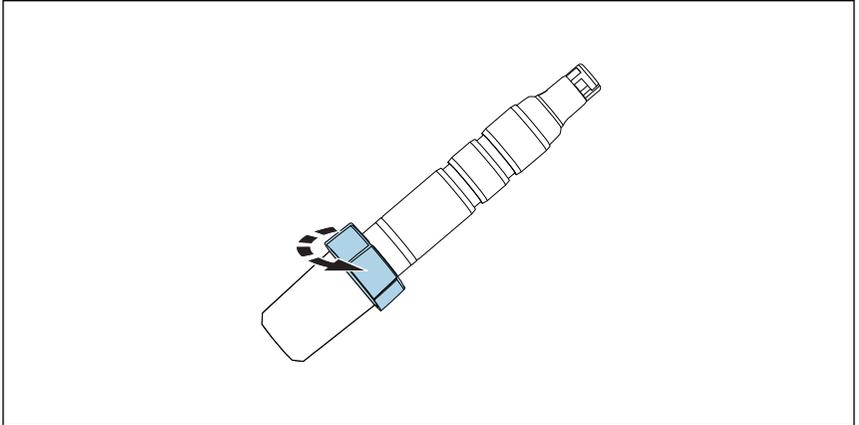
### Odstranitev zaščitnega pokrovčka s senzorja

#### OBVESTILO

#### Podtlak poškoduje membransko kapico senzorja.

► Če je nameščen zaščitni pokrovček, ga previdno odstranite s senzorja.

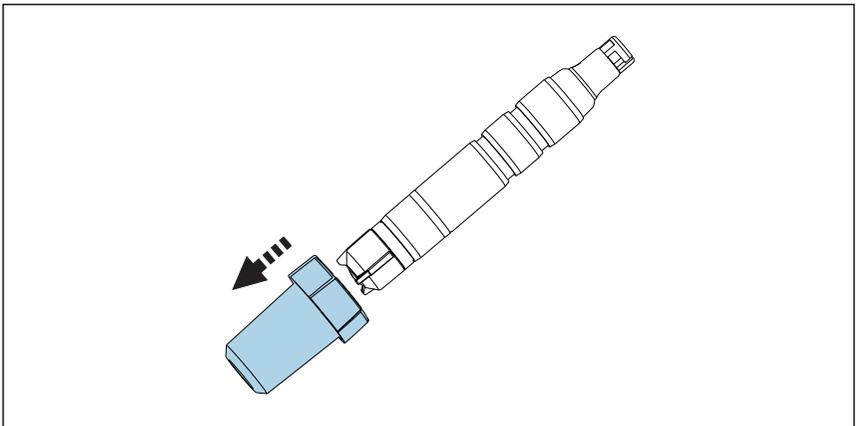
1. Senzor je ob dobavi in med časom skladiščenja opremljen z zaščitnim pokrovčkom. Najprej sprostite zgornji del zaščitnega pokrovčka tako, da ga zasukate.



A0034263

-  5 *Sukanje in odstranitev zgornjega dela zaščitnega pokrovčka*

2. Previdno odstranite zaščitni pokrovček s senzorja.



A0034350

-  6 *Previdno odstranite zaščitni pokrovček.*

### 5.2.3 Vgradnja senzorja v armaturo CCA151

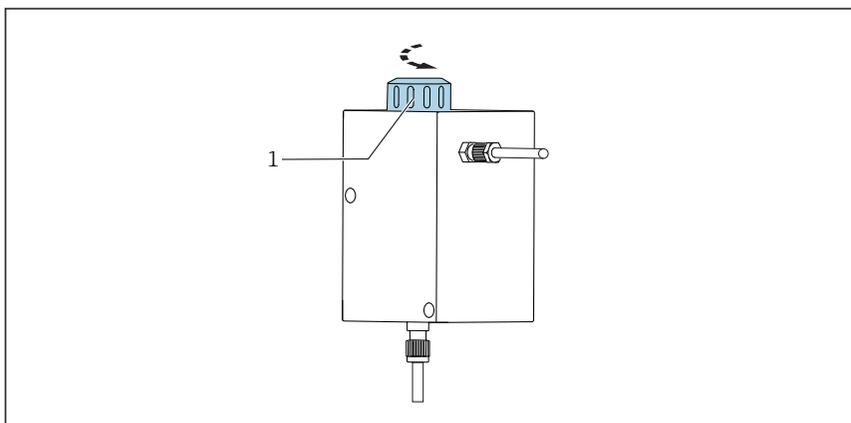
Senzor dezinfekcijskega sredstva (prekrit z membrano,  $\varnothing 25$  mm) je zasnovan za vgradnjo v pretočno armaturo Flowfit CCA151.

Prosimo, upoštevajte pri vgradnji:

- ▶ Volumski pretok mora znašati vsaj 5 l/h (1.3 gal/h).
- ▶ Če se medij vrača v prelivni bazen, cevovod ipd., nastali protitlak na senzoru ne sme presežati 1 bar (14.5 psi) (2 bar abs. (29 psi abs.)) in mora biti konstanten.
- ▶ Preprečite podtlak na senzoru, npr. zaradi vračanja medija na sesalno stran črpalke.
- ▶ Če je voda močno kontaminirana, preprečite nastanek oblog s filtriranjem.

#### Priprava armature

1. Armatura je dobavljena s privito spojno matico, ki jo najprej odvijte z armature.



A0034262

 7 Pretočna armatura Flowfit CCA151

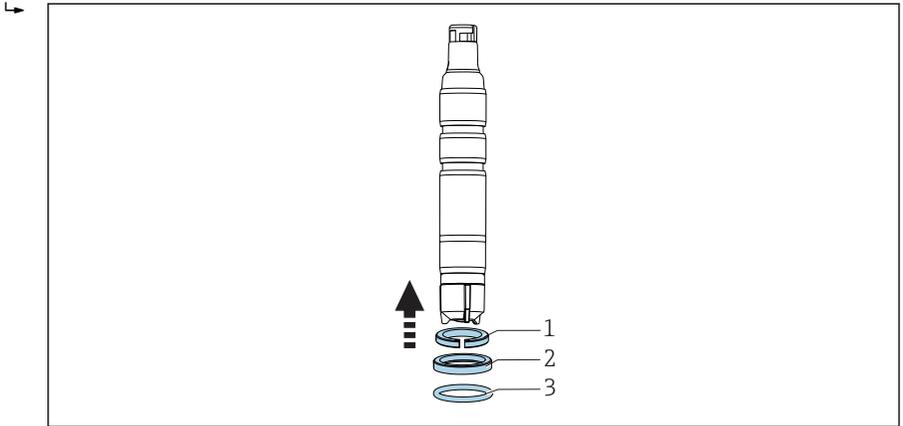
1 Spojna matica

2. Armatura je dobavljena s slepim čepom v armaturi, ki ga najprej odstranite.

## Namestitev adapterja na senzor

Adapter (zatezni obroč, potisni obroč in oring) lahko naročite s senzorjem ali posebej kot dodatno opremo →  42.

1. Najprej natakните zatezni obroč, nato potisni obroč in končno še oring od membranske kapice proti glavi senzora in v spodnji utor.



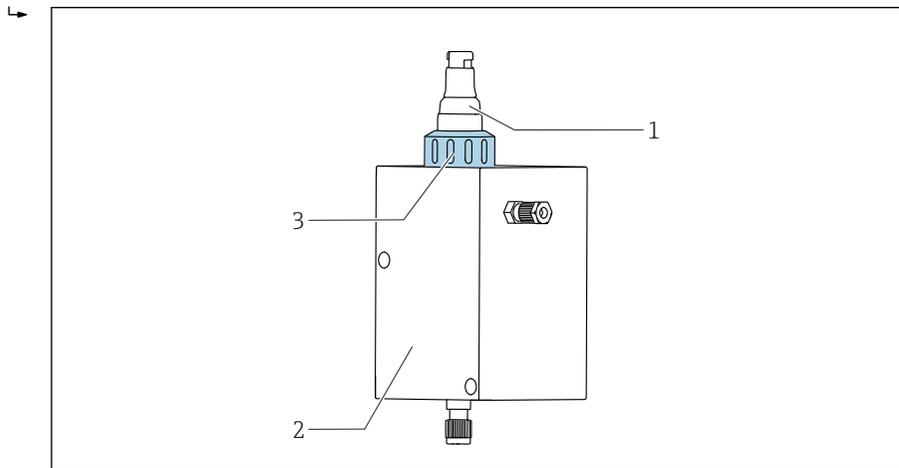
A0034247

-  8 *Natakните zatezni obroč (1), potisni obroč (2) in oring (3) v smeri od membranske kapice navzgor na steblo senzora in v spodnji utor.*

## Vgradnja senzora v armaturo

2. Potisnite senzor z adapterjem za Flowfit CCA151 v odprtino v armaturi.

### 3. Privijte spojno matico na blok armature.



A0034261

#### 9 Pretočna armatura Flowfit CCA151

- 1 Senzor dezinfekcijskega sredstva
- 2 Pretočna armatura Flowfit CCA151
- 3 Spojna matica za pritrditev senzorja dezinfekcijskega sredstva

#### 5.2.4 Vgradnja senzorja v armaturo CCA250

Senzor lahko vgradite v pretočno armaturo Flowfit CCA250. Poleg vgradnje senzorja klora ali klorovega dioksida omogoča tudi npr. sočasno uporabo senzorja pH in ORP. Iglčni ventil regulira volumski pretok v območju 30 do 120 l/h (7.9 do 31.7 gal/h).

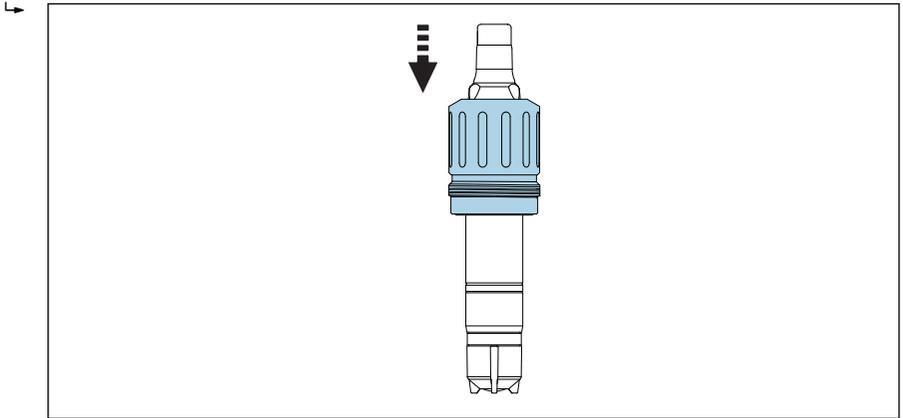
Prosimo, pri vgradnji upoštevajte naslednje:

- ▶ Volumski pretok mora znašati vsaj 30 l/h (7.9 gal/h). Če se pretok zmanjša pod to vrednost ali se povsem ustavi, lahko to zazna induktivno bližinsko stikalo ter sproži alarm in blokira dozirne črpalke.
- ▶ Če se medij vrača v prelivni bazen, cevovod ipd., nastali protitlak na senzorju ne sme presežati 1 bar (14.5 psi) (2 bar abs. (29 psi abs.)) in mora biti konstanten.
- ▶ Preprečite podtlak na senzorju, npr. zaradi vračanja medija na sesalno stran črpalke.

## Namestitev adapterja na senzor

Adapter lahko naročite s senzorjem ali posebej kot dodatno opremo. →  42

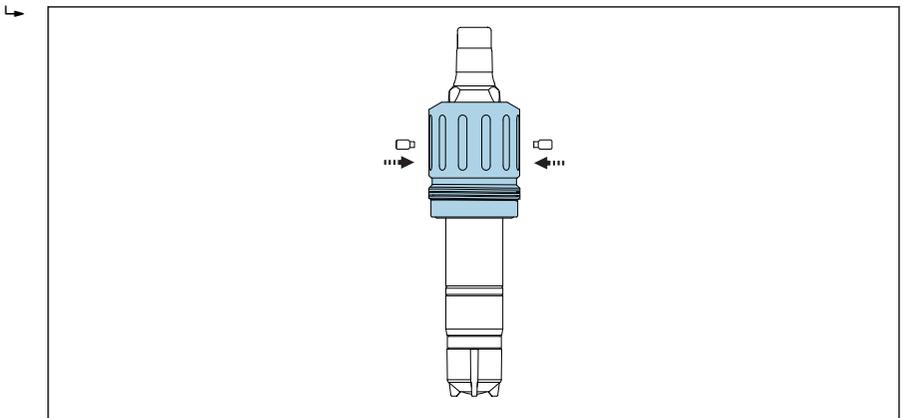
1. Nataknite adapter za Flowfit CCA250 v smeri od glave senzorja navzgor do naslona na senzorju.



A0034245

 10 Nataknite adapter za Flowfit CCA250.

2. Pritrdite adapter s priloženima vijakoma in imbusnim ključem (2 mm).



A0041320

3. Privijte senzor v armaturo.



Za podrobnejše informacije o vgradnji senzorja v armaturo Flowfit CCA250 glejte navodila za uporabo ("Operating Instructions") armature.

### 5.2.5 Vgradnja senzorja v druge pretočne armature

Če uporabljate druge pretočne armature, poskrbite za naslednje:

- ▶ Na membrani mora biti vedno zagotovljena hitrost pretoka vsaj 15 cm/s (0.49 ft/s).

- ▶ Smer pretoka je navzgor. Zračni mehurčki se morajo odstranjevati tako, da se ne zadržujejo pred membrano.
- ▶ Tok medija mora biti usmerjen neposredno v membrano.

**i** Upoštevajte dodatna navodila za vgradnjo, ki jih najdete v navodilih za uporabo armature.

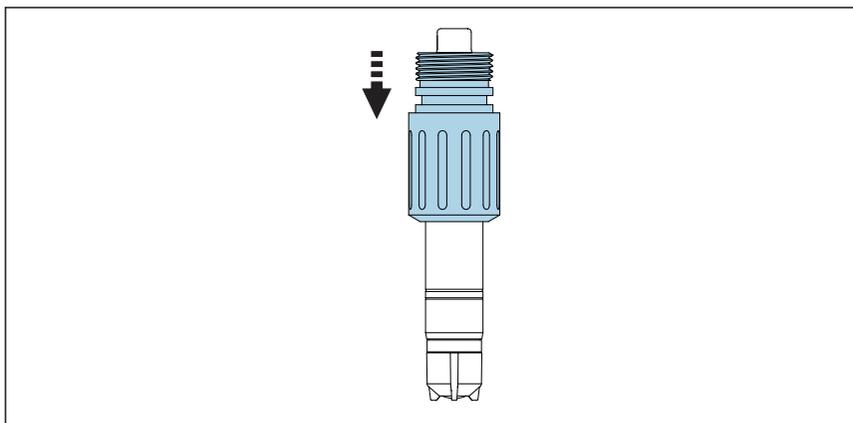
### 5.2.6 Vgradnja senzorja v potopno armaturo CYA112

Senzor lahko vgradite tudi v potopno armaturo z navojnim priključkom G1.

#### Namestitev adapterja na senzor

Adapter lahko naročite s senzorjem ali posebej kot dodatno opremo. →  42

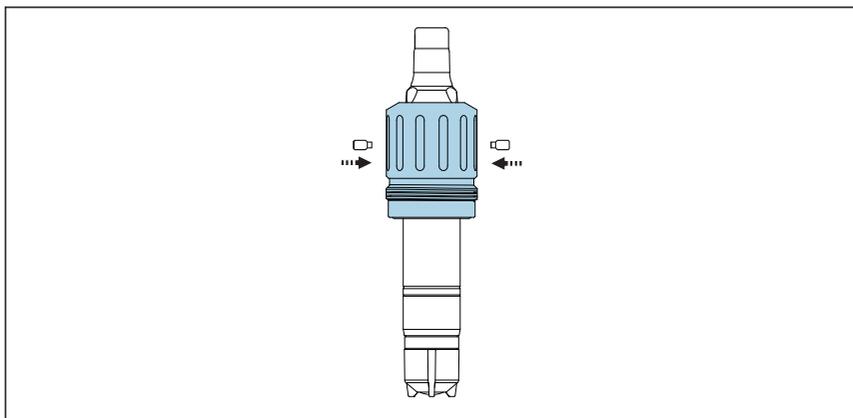
1. Natakните adapter za Flexdip CYA112 od glave senzorja do naslona na senzorju.



A0034246

 11 Natakните adapter za Flexdip CYA112.

2. Pritrdite adapter s priloženima navojnima čepoma in imbus ključem (2 mm).



A0041320

3. Privijte senzor v armaturo. Priporočamo vam uporabo hitre spojke.



Za podrobnejše informacije o vgradnji senzorja v armaturo Flexdip CYA112 glejte navodila za uporabo ("Operating Instructions") armature.

### 5.3 Kontrola po vgradnji

1. Ali je adapter zanesljivo pritrjen in se ne more premikati?
2. Ali je senzor vgrajen v armaturo in ne visi prosto s kabla?
  - ↳ Senzor vgradite v armaturo ali neposredno prek procesnega priključka.
3. Ali membranska kapica tesni?
  - ↳ Zategnite jo ali zamenjajte.
4. Ali je membrana nedotaknjena in ploska: ali je membrana nekoliko izbočena (ni ravna)?
5. Ali je v membranski kapici elektrolit?
  - ↳ Po potrebi nalijte elektrolit v membransko kapico.

## 6 Električna vezava

### ⚠ POZOR

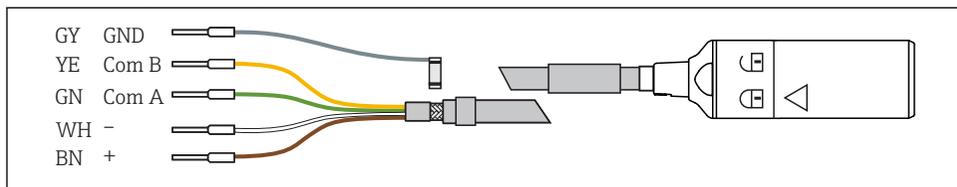
#### Naprava je pod napetostjo

Neppravilna vezava lahko povzroči poškodbe!

- ▶ Električno priključitev sme izvesti le izšolan električar.
- ▶ Električar mora prebrati, razumeti in upoštevati ta Navodila za uporabo.
- ▶ **Pred** vezavo preverite, da kabli niso pod napetostjo.

### 6.1 Priklop senzorja

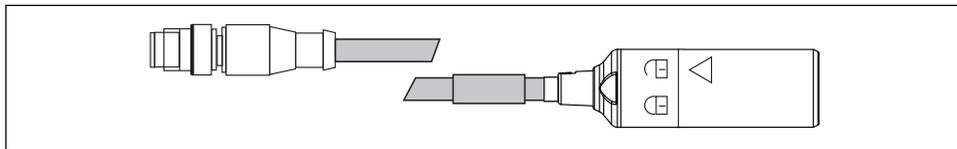
Za električno povezavo s pretvornikom uporabite merilni kabel CYK10 ali CYK20.



A0024019

12 Merilni kabel CYK10 /CYK20

- ▶ Za podaljšanje uporabite merilni kabel CYK11. Največja dolžina kabla je 100 m (328 ft).



A0018661

13 Električna vezava, konektor M12

### 6.2 Zagotovitev stopnje zaščite

Mehanska priključitev in električna vezava dobavljene naprave je dovoljena samo v obsegu, ki je opisan v teh navodilih in potreben za zahtevano namensko uporabo.

- ▶ Pri izvajanju del je potrebna ustrezna skrb.

V nasprotnem primeru ni več mogoče zagotoviti različnih vrst zaščite izdelka (zaščita pred vdorom (IP), električna varnost, odpornost proti motnjam EMZ), npr. če niso nameščeni vsi pokrovi ali če so vodniki zrahljani oz. niso dobro pritrjeni.

## 6.3 Kontrola po vezavi

Stanje naprave in specifikacije	Opomba
Ali na senzorju, armaturi in kablil ni vidnih znakov poškodb?	Vizualni pregled
Električna vezava	Opomba
Ali položeni kabli niso natezno ali torzijsko obremenjeni?	
Ali je bila z vodnikov odstranjena zadostna dolžina izolacije in ali so vodniki pravilno nameščeni v priključnih sponkah?	Preverite pritrditev (z rahlim potegom).
Ali so vse vijajčne priključne sponke trdno privite?	Zategnite jih.
Ali so vse kabselske uvodnice vgrajene, zategnjene in pravilno tesnjene?	Pri bočnih kabselskih uvodnicah mora biti kabselska zanka usmerjena navzdol zaradi odtokanja vode.
Ali so vse kabselske uvodnice vgrajene s spodnje ali bočne strani?	

## 7 Prevzem v obratovanje

### 7.1 Kontrola delovanja

Pred prevzemom v obratovanje preverite:

- Ali je senzor pravilno vgrajen.
- Ali je električno pravilno povezan.
- V membranski kapici je dovolj elektrolita in merilni pretvornik ne opozarja na pomanjkanje elektrolita.

 Upoštevajte informacije na varnostnem listu za varno uporabo elektrolita.

 Poskrbite, da bo senzor po prevzemu v obratovanje vedno vlažen.

#### OPOZORILO

#### **Puščanje procesnega medija**

Nevarnost telesnih poškodb zaradi visokega pritiska, visokih temperatur in kemičnega delovanja

- ▶ Preden obremenite s tlakom armaturo s čistilnim sistemom, se prepričajte, da je sistem pravilno priključen.
- ▶ Ne vgrajujte armature v proces, če ne morete zanesljivo in pravilno izvesti vseh priključkov.

### 7.2 Polarizacija senzorja

Na površini delovne elektrode pride do polarizacije zaradi napetosti, ki jo pretvornik vsili med delovno elektrodo in protielektrodo. Zato morate po vklopu pretvornika s priključenim senzorjem počakati, da se izvede polarizacija, preden začnete s kalibriranjem.

Za stabilen prikaz vrednosti so potrebni naslednji polarizacijski časi:

Prvi prevzem v obratovanje	60 min
Ponovni prevzem v obratovanje	30 min

### 7.3 Kalibracija senzorja

#### **Referenčna meritev po metodi DPD**

Za kalibriranje merilnega sistema izvedite kolorimetrično primerjalno meritev po metodi DPD za klorov dioksid. Klorov dioksid reagira z dietil-p-fenilendiaminom (DPD) in tvori rdeče barvilo, intenziteta barve pa je sorazmerna z vsebnostjo klorovega dioksida.

Izmerite intenziteto rdeče barve s fotometrom, kot je npr. PF-3 (→  42). Fotometer prikaže vsebnost klorovega dioksida.

Če fotometer prikazuje vrednost vsebnost klor, jo pretvorite v vsebnost klorovega dioksida po proizvajalčevih navodilih.

## Zahteve

Odčitek senzorja je stabilen (5 minut brez lezenja ali nihanja vrednosti), prav tako je stabilen medij. To je običajno zagotovljeno takrat, ko so izpolnjeni naslednji pogoji:

- Polarizacijski čas se je iztekel.
- Pretok je konstanten in v pravem območju.
- Temperatura senzorja je enaka temperaturi medija.
- pH vrednost je v dovoljenem območju.
- Opcija:
  - Za nastavitev točke nič: zamenjali ste elektrolit (→  34)

## Nastavitev točke nič

Nastavitev točke nič sicer ni potrebna zaradi stabilnosti ničelne točke pri senzorjih, prekritih z membrano.

Lahko pa jo opravite, če tako želite.

1. Za nastavitev točke nič naj senzor najprej deluje vsaj 15 minut v vodi brez klora, pri čemer nalogo posode opravi armatura ali zaščitni pokrovček.
2. Nastavitev točke nič lahko opravite tudi z gelom za nastavitev točke nič COY8 →  41.

## Kalibracija strmine



Kalibracijo strmine vedno opravite v naslednjih primerih:

- Po menjavi membranske kapice
- Po menjavi elektrolita.
- Ko privijete nazaj membransko kapico.

1. Poskrbite, da bo temperatura medija konstantna.
2. Odvzemite reprezentativen vzorec za meritev po metodi DPD. To naredite v neposredni bližini senzorja. Uporabite odjem za vzorčenje, če je na voljo.
3. Določite vsebnost klorovega dioksida po metodi DPD.
4. Vnesite izmerjeno vrednost v merilni pretvornik (glejte navodila za uporabo "Operating Instructions" pretvornika).
5. Za večjo natančnost kontrolirajte kalibracijo z metodo DPD po nekaj urah oz. po 24 urah.

## 8 Diagnostika in odpravljanje napak

Pri iskanju napak morate vedno upoštevati celotno merilno mesto. To pomeni:

- Merilni pretvornik
- Električno vezavo in vodnike
- Armaturo
- Senzor

Možni vzroki napak v spodnji tabeli se pretežno nanašajo na senzor. Preden začnete z odpravljanjem napak, poskrbite, da bodo zagotovljeni naslednji delovni pogoji:

- Meritev v načinu s temperaturno kompenzacijo (tega lahko nastavite na merilnem pretvorniku CM44x) ali konstantna temperatura po kalibriranju
- Hitrost pretoka vsaj 15 cm/s (0.5 ft/s) (pri uporabi pretočne armature Flowfit CCA151)
- Neuporaba organskih sredstev za kloriranje



Če se vrednost, ki jo izmeri senzor, znatno razlikuje od vrednosti, izmerjene po metodi DPD, najprej raziščite vse možne napake fotometrične metode DPD (glejte navodila za uporabo fotometra). Če je treba, meritev DPD ponovite večkrat.

Napaka	Mogoč vzrok	Ukrep
Ni prikaza na displeju, senzor ne daje toka.	Merilni pretvornik nima napajalne napetosti.	▶ Priključite ga na električno omrežje.
	Povezovalni kabel med senzorjem in pretvornikom je prekinjen.	▶ Vzpostavite kabelsko povezavo.
	V membranski kapici ni elektrolita.	▶ Napolnite membransko kapico.
	Ni dovoda medija.	▶ Vzpostavite pretok, očistite filter.
Prikazana vrednost je previsoka.	Polarizacija senzorja še ni dokončana.	▶ Počakajte, da se polarizacija dokonča.
	Membrana je poškodovana.	▶ Zamenjajte membransko kapico.
	Premostitev (npr. zaradi vlage) na steblo senzorja.	▶ Odstranite membransko kapico in obrišite delovno elektrodo do suhega. ▶ Če se prikazana vrednost na pretvorniku ne vrne na nič, je prišlo do premostitve: zamenjajte senzor.
	Delovanje senzorja motijo tuji oksidanti.	▶ Preverite medij, preverite kemikalije.

Napaka	Mogoč vzrok	Ukrep
Prikazana vrednost je prenizka.	Membranska kapica ni privita do konca.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Napolnite membransko kapico s svežim elektrolitom →  34.</li> <li>▶ Privijte membransko kapico do konca.</li> </ul>
	Umazana membrana	▶ Očistite membrano →  33
	Zračni mehurček pred membrano	▶ Odstranite zračni mehurček.
	Zračni mehurček med elektrodo in membrano	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Odstranite membransko kapico, dolijte elektrolit.</li> <li>▶ Odstranite zračni mehurček tako, da potrkate po zunanji strani membranske kapice.</li> <li>▶ Privijte membransko kapico.</li> </ul>
	Premajhen dovod medija	▶ Poskrbite za ustrezen pretok.
	Tuji oksidanti motijo referenčno meritev DPD.	▶ Preverite medij, preverite kemikalije.
	Uporaba organskih dezinfekcijskih sredstev	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Uporabite primerno sredstvo (npr. v skladu s standardom DIN 19643) (morda boste morali pred tem zamenjati vodo).</li> <li>▶ Uporabite primeren referenčni sistem.</li> </ul>
Močno nihanje prikazane vrednosti	Luknja v membrani	▶ Zamenjajte membransko kapico.

## 9 Vzdrževanje

 Upoštevajte informacije na varnostnem listu za varno uporabo elektrolita.

Pravočasno poskrbite za vse potrebne previdnostne ukrepe za varnost obratovanja in zanesljivost celotnega merilnega sistema.

### OBVESTILO

#### Vplivi na proces in na regulacijo procesa!

- ▶ Ko izvajate kakršna koli dela na sistemu, upoštevajte možen vpliv del na sistem za regulacijo procesa in na sam proces.
- ▶ Zaradi lastne varnosti uporabljajte samo originalno dodatno opremo. Originalni deli zagotavljajo funkcijo, natančnost in zanesljivost tudi po vzdrževanju.

### 9.1 Načrt vzdrževanja

Interval	Vzdrževalno opravilo
Če so na membrani vidne obloge (biofilm, vodni kamen)	Očistite membrano senzorja →  34
Če je na površini telesa elektrode vidna umazanija	Očistite telo elektrode senzorja →  34
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Strmina v odvisnosti od aplikacije:               <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Vsakih 12 mesecev (največ) pri konstantnih pogojih znotraj dovoljenega območja 0 do 55 °C (32 do 131 °F)</li> <li>▪ V primeru močnih temperaturnih nihanj, npr. stokrat od 10 °C (50 °F) do 25 °C (77 °F) in nazaj</li> </ul> </li> <li>▪ Kalibracija ničelne točke je potrebna:               <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Pri obratovanju v območju koncentracij pod 0.5 mg/l (ppm)</li> <li>▪ Če je s tovarniško kalibracijo prikazana negativna izmerjena vrednost</li> </ul> </li> </ul>	Kalibracija senzorja
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Če se prikaže opozorilo števca za elektrolit</li> <li>▪ V primeru menjave kapice</li> <li>▪ Za določitev ničelne točke</li> <li>▪ Če je strmina premajhna ali prevelika glede na nazivno strmino, membranska kapica pa ni vidno poškodovana ali umazana.</li> </ul>	Napolnite membransko kapico s svežim elektrolitom →  34.
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ V primeru mastnih/oljnih oblog (temni ali prozorni madeži na membrani)</li> <li>▪ Če je strmina prevelika ali premajhna, ali če je tok senzorja močno obremenjen s šumom</li> <li>▪ Če je očitno, da je tok senzorja močno odvisen od temperature (temperaturna kompenzacija ne deluje).</li> </ul>	Zamenjajte membransko kapico →  35.
V primeru vidnih sprememb na delovni elektrodi ali protielektrodi (rjave prevleke ni več)	Opravite regeneracijo senzorja →  39

## 9.2 Vzdrževalna opravila

### 9.2.1 Čiščenje senzorja

#### **⚠ POZOR**

#### **Razredčena klorovodikova kislina**

Klorovodikova kislina draži kožo in oči.

- ▶ Med uporabo razredčene klorovodikove kisline uporabljajte zaščitna sredstva, kot so rokavice in očala.
- ▶ Izogibajte se brizgom.

#### **OBVESTILO**

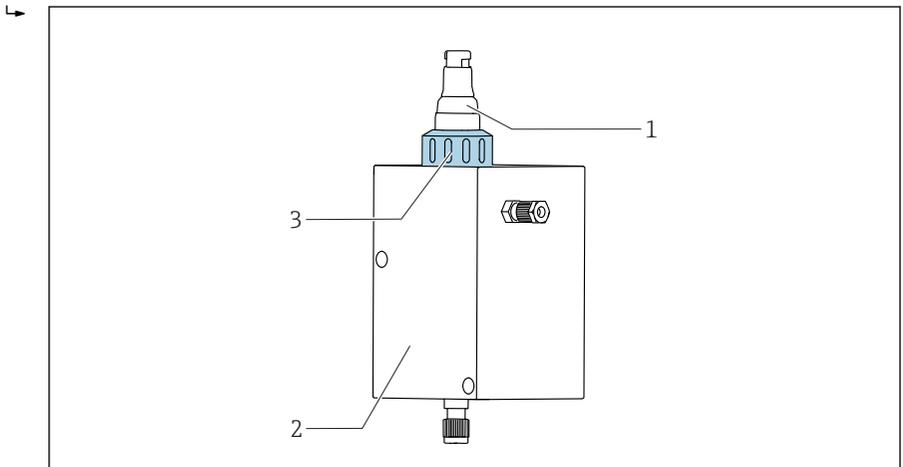
#### **Kemikalije, ki znižujejo površinsko napetost (npr. surfaktanti v čistilnih sredstvih ali organska topila, ki se lahko mešajo z vodo, kot je alkohol)**

Zaradi kemikalij, ki znižujejo površinsko napetost, se poslabšajo posebne lastnosti in funkcija zaščite membrane senzorja, kar povzroči merilne napake.

- ▶ Ne uporabljajte nobenih kemikalij, ki zmanjšujejo površinsko napetost.

#### **Odstranitev senzorja iz armature CCA151**

1. Odstranite kabel.
2. Odvijte spojno matico z armature.



A0034261

- 1 *Senzor dezinfekcijskega sredstva CCS50D*
- 2 *Pretočna armatura Flowfit CCA151*
- 3 *Spojna matica za pritrditev senzorja dezinfekcijskega sredstva CCS50D*

3. Izvlecite senzor skozi odprtino v armaturi.

#### **Odstranitev senzorja iz armature CCA250**

1. Odstranite kabel.

2. Odvijte senzor skupaj z adapterjem iz armature.



Adapterja vam ni treba razstaviti.



Za podrobnejše informacije o odstranitvi senzorja iz armature CCA250 glejte navodila za uporabo ("Operating Instructions") armature.

### Odstranitev senzorja iz armature CYA112

1. Odstranite kabel.
2. Odvijte senzor skupaj z adapterjem iz armature.



Adapterja vam ni treba razstaviti.



Za podrobnejše informacije o odstranitvi senzorja iz armature CYA112 glejte navodila za uporabo ("Operating Instructions") armature.

### Čiščenje membrane senzorja

Če je membrana vidno umazana, npr. je na njej biofilm:

1. Odstranite senzor iz pretočne armature → 33.
2. Odstranite membransko kapico → 35.
3. Membransko kapico očistite samo mehansko z blagim vodnim curkom. Namesto tega jo lahko nekaj minut čistite v razredčeni kislini ali s predpisanimi čistilnimi sredstvi brez drugih kemičnih dodatkov.
4. Nato jo temeljito sperite z vodo.
5. Privijte membransko kapico nazaj na senzor → 35.

### Čiščenje telesa elektrode

1. Odstranite senzor iz pretočne armature → 33.
2. Odstranite membransko kapico → 35.
3. Skrbno obrišite zlato elektrodo z mehko gobico.
4. Sperite telo elektrode z demineralizirano vodo, alkoholom ali kislino.
5. Privijte membransko kapico nazaj na senzor → 35.

#### 9.2.2 Polnjenje membranske kapice s svežim elektrolitom



Upoštevajte informacije na varnostnem listu za varno uporabo elektrolita.

**OBVESTILO****Poškodbe na membrani in elektrodah, zračni mehurčki**

Možnost merilnih napak in popolne odpovedi merilnega mesta

- ▶ Pazite, da se ne poškodujejo membrana in elektrode.
- ▶ Elektrolit je kemično nevtralen in ne škoduje zdravju. Kljub temu ga ni dovoljeno zaužiti, pazite pa tudi, da ne pride v stik z očmi.
- ▶ Po uporabi zaprite stekleničko z elektrolitom. Elektrolita ne prelivajte v druge vsebnike.
- ▶ Elektrolita ne hranite dlje kot dve leti. Elektrolit ne sme biti rumeno obarvan. Upoštevajte rok uporabnosti na nalepki.
- ▶ Izogibajte se zračnim mehurčkom, ko nalivate elektrolit v membransko kapico.

**Polnjenje membranske kapice z elektrolitom**

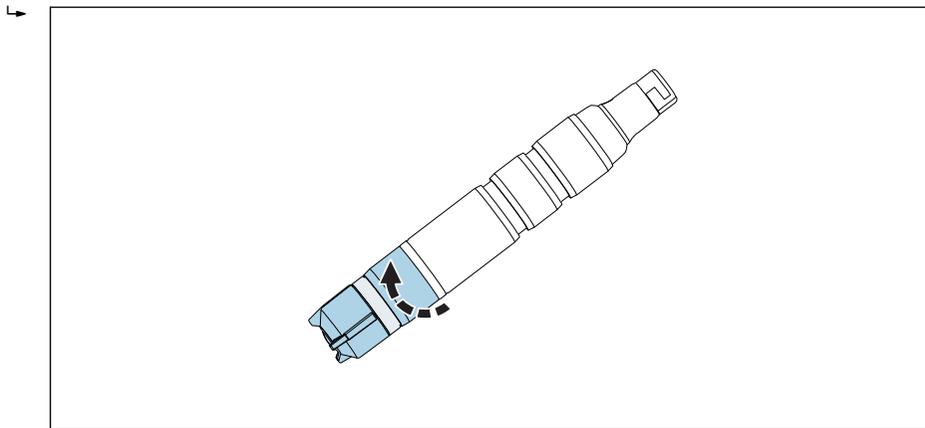
1. Odstranite membransko kapico →  36.
2. Nalijte pribl. 7 ml (0.24 fl.oz). Napolnite membransko kapico z elektrolitom tako, da bo gladina na nivoju začetka notranjega navoja.
3. Počasi privijte membransko kapico do končne lege →  34. Odvečni elektrolit se pri tem izlije na ventilu in na navoju.
4. Po potrebi s krpo do suhega popipnavajte ostanke tekočine na senzorju in membranski kapici.
5. Ponastavite števec delovnih ur za elektrolit na merilnem pretvorniku. Za podrobnejše informacije glejte navodila za uporabo ("Operating Instructions") merilnega pretvornika.

**9.2.3 Menjava membranske kapice**

1. Odstranite senzor iz pretočne armature →  33.
2. Odstranite membransko kapico →  36.
3. Nalijte sveži elektrolit v novo membransko kapico tako, da bo gladina na nivoju začetka notranjega navoja.
4. Preverite, ali je tesnilni obroč nameščen na membranski kapici.
5. Privijte novo membransko kapico na steblo senzorja →  37.
6. Privijte membransko kapico tako, da bo membrana na delovni elektrodi rahlo nategnjena (1 mm (0.04 in)).
7. Ponastavite števec delovnih ur membranske kapice na merilnem pretvorniku. Za podrobnejše informacije glejte navodila za uporabo ("Operating Instructions") merilnega pretvornika.

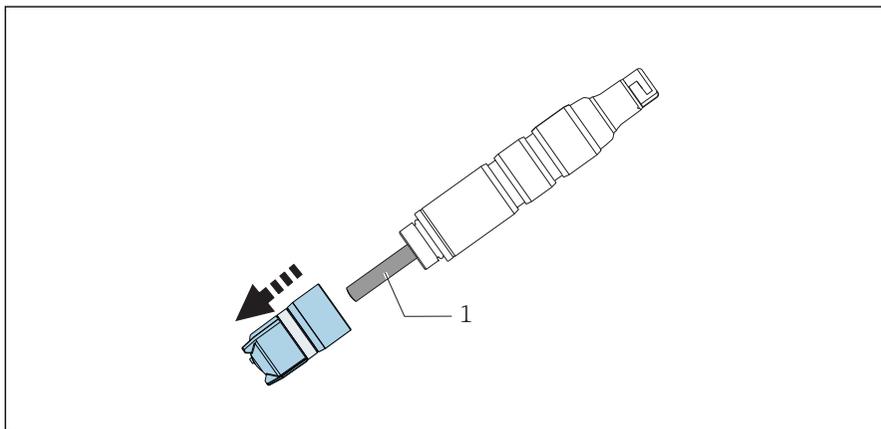
## Odstranitev membranske kapice

- ▶ Previdno zasukajte membransko kapico in jo odstranite.



A0034406

-  14 *Previdno zasukajte membransko kapico.*



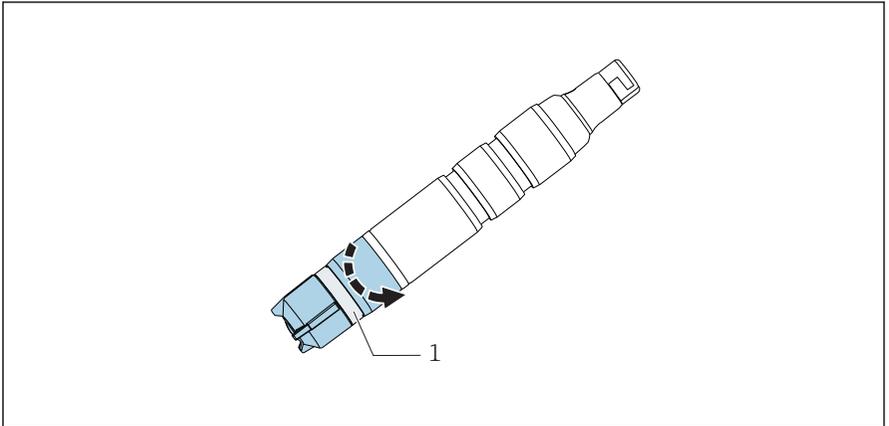
A0034406

-  15 *Previdno odstranite membransko kapico.*

1 Telo elektrode

## Privijanje membranske kapice na senzor

- ▶ Privijte membransko kapico na steblo senzorja: držite senzor za steblo. Ventil mora ostati prost.



A0034480

16 Privijte membransko kapico: varnostni ventil mora ostati prost.

1 Varnostni ventil

### 9.2.4 Skladiščenje senzorja

V primeru, da se meritev prekine za krajši čas in je zagotovljeno, da bo senzor v hrambi ostal vlažen:

1. Če je zagotovljeno, da se armatura ne bo izpraznila, lahko senzor pustite v pretočni armaturi.
2. Če pa obstaja verjetnost, da se bo armatura izpraznila, senzor odstranite iz armature.
3. Da bo membrana odstranjenega senzorja ostala vlažna, napolnite zaščitni pokrovček z elektrolitom ali s čisto vodo.
4. Namestite zaščitni pokrovček na senzor → 38.

Med daljšimi prekinitvami meritev in še zlasti, če lahko nastopi dehidracija:

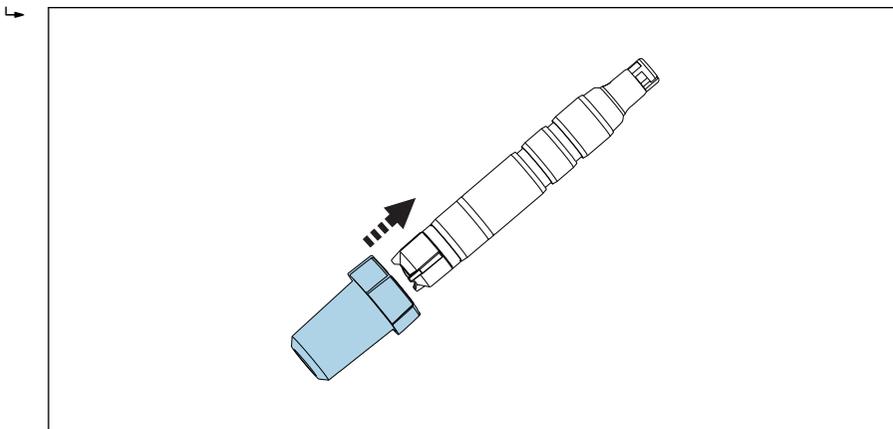
1. Senzor odstranite iz armature.
2. Očistite steblo senzorja in membransko kapico s hladno vodo in ju pustite, da se posušita.
3. Počasi privijte membransko kapico do končne lege. Membrana bo tako ostala ohlapna.
4. V zaščitni pokrovček nalijte elektrolit ali čisto vodo in ga natakните → 37.

5. Postopek ponovnega prevzema v obratovanje je enak kot pri prevzemu v obratovanje  
→  28.

 Poskrbite, da med daljšimi prekinitvami meritev ne pride do biološkega obraščanja. Odstranite organske obloge, kot so bakterijski filmi.

### Namestitev zaščitnega pokrovčka na senzor

1. Da bo membrana odstranjenega senzorja ostala vlažna, napolnite zaščitni pokrovček z malo elektrolita ali s čisto vodo.

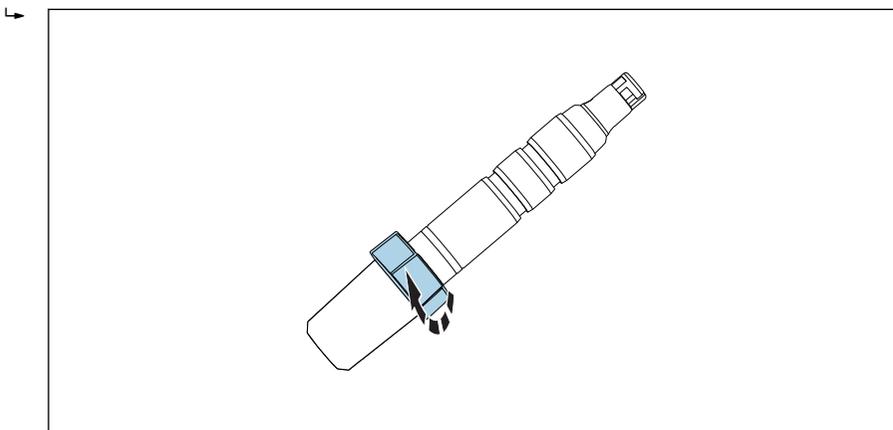


A0034264

 17 *Previdno natakните zaščitni pokrovček na membransko kapico.*

2. Zgornji del zaščitnega pokrovčka je odprt.  
Previdno natakните zaščitni pokrovček na membransko kapico.

3. Pritrdite zaščitni pokrovček tako, da zasukate zgornji del pokrovčka.



A0034494

 18 *Pritrditev zaščitnega pokrovčka s sukanjem zgornjega dela*

### 9.2.5 Regeneracija senzorja

Elektrolit v senzorju se med meritvami počasi porablja zaradi kemičnih reakcij. Sivo-rjava plast srebrovega klorida, ki je nanosena na protielektrodo v tovarni, med delovanjem senzorja raste. To pa ne vpliva na potek reakcij na delovni elektrodi.

Sprememba barve plasti srebrovega klorida je znak, da je prišlo do vpliva na potek reakcije. Z vizualno kontrolo preverite, ali ni prišlo do spremembe sivo-rjave barve protielektrode. Če se je barva protielektrode spremenila, npr. je postala bela, srebrna ali so na njej madeži, je treba izvesti regeneracijo senzorja.

- ▶ Senzor pošljite proizvajalcu, ki bo opravil regeneracijo.

## 10 Popravilo

### 10.1 Nadomestni deli

Za podrobnejše informacije o naročanju kompletov nadomestnih delov glejte "Spare Part Finding Tool" na spletni strani:

[www.endress.com/spareparts\\_consumables](http://www.endress.com/spareparts_consumables)

### 10.2 Vračilo

Napravo je treba vrniti, če je potrebno popravilo ali tovarniška kalibracija ali če ste naročili ali prejeli napačno napravo. Endress+Hauser mora kot podjetje, ki je certificirano po ISO standardu, in v skladu z zakonskimi zahtevami upoštevati določene postopke pri ravnanju z vrnjenimi izdelki, ki so bili v stiku z medijem.

Da zagotovite hitro, varno in profesionalno vračilo naprave:

- ▶ Obiščite spletno mesto [www.endress.com/support/return-material](http://www.endress.com/support/return-material) za informacije o postopkih in pogojih vračila naprav.

### 10.3 Odstranitev

Naprava vsebuje elektronske komponente. Odstraniti jo morate v skladu s predpisi o elektronskih odpadkih.

- ▶ Upoštevajte lokalne predpise.

## 11 Dodatna oprema

V nadaljevanju je navedena najpomembnejša dodatna oprema, ki je bila na voljo v času priprave te dokumentacije.

- ▶ Za dodatno opremo, ki ni navedena na tem mestu, se obrnite na servis ali na svojega zastopnika.

### 11.1 Vzdrževalni komplet CCV05

Naročilo pripravite ob upoštevanju produktne strukture

- 2 x membranska kapica in 1 x elektrolit 50 ml (1.69 fl.oz)
- 1 x elektrolit 50 ml (1.69 fl.oz)
- 2 x komplet tesnil

### 11.2 Dodatna oprema, specifična za napravo

#### Podatkovni kabel Memosens CYK10

- Za digitalne senzorje s tehnologijo Memosens
- Konfigurator izdelkov na strani izdelka: [www.endress.com/cyk10](http://www.endress.com/cyk10)



Tehnične informacije ("Technical Information") TI00118C

#### Podatkovni kabel Memosens CYK11

- Nosilni kabel za digitalne senzorje s protokolom Memosens
- Konfigurator izdelkov na strani izdelka: [www.endress.com/cyk11](http://www.endress.com/cyk11)



Tehnične informacije TI00118C

#### Laboratorijski kabel Memosens CYK20

- Za digitalne senzorje s tehnologijo Memosens
- Konfigurator izdelkov na strani izdelka: [www.endress.com/cyk20](http://www.endress.com/cyk20)

#### Flowfit CCA151

- Pretočna armatura za senzorje dezinfekcijskega sredstva
- Konfigurator izdelkov na strani izdelka: [www.endress.com/cca151](http://www.endress.com/cca151)



Tehnične informacije TI01357C

#### Flowfit CCA250

- Pretočna armatura za senzorje dezinfekcijskega sredstva in pH/ORP
- Konfigurator izdelkov na strani izdelka: [www.endress.com/cca250](http://www.endress.com/cca250)



Tehnične informacije TI00062C

**Flexdip CYA112**

- Potopna armatura za vodo in odpadno vodo
- Modularen sistem armature za senzorje v odprtih bazenih, kanalih in rezervoarjih
- Material: PVC ali nerjavno jeklo
- Konfigurator izdelkov na strani izdelka: [www.endress.com/cya112](http://www.endress.com/cya112)



Tehnične informacije TI00432C

**Fotometer PF-3**

- Kompakten ročni fotometer za določanje referenčne merilne vrednosti
- Barvno kodirane stekleničke z reagenti in jasna navodila za odmerjanje
- Kataloška koda 71257946

**Komplet adapterja CCS5xD za CCA151**

- Zatezni obroč
- Potisni obroč
- Oring
- Kataloška koda 71372027

**Komplet adapterja CCS5x(D) za CCA250**

- Adapter z oringi
- 2 stojna vijaka za pritrditev
- Kataloška koda 71372025

**Komplet adapterja CCS5x(D) za CYA112**

- Adapter z oringi
- 2 stojna vijaka za pritrditev
- Kataloška koda 71372026

**COY8**

Gel za nastavitev točke nič za senzorje kisika in dezinfekcijskega sredstva

- Gel brez kisika in flora za verifikacijo, kalibriranje ničelne točke in nastavitev merilnih točk za kisik in dezinfekcijsko sredstvo
- Konfigurator izdelkov na strani izdelka: [www.endress.com/coy8](http://www.endress.com/coy8)



Tehnične informacije TI01244C

## 12 Tehnični podatki

### 12.1 Vhod

#### 12.1.1 Merjene vrednosti

Klorov dioksid (ClO <sub>2</sub> )	[mg/l, µg/l, ppm, ppb]
Temperatura	[°C, °F]

#### 12.1.2 Merilna območja

CCS50D-**11AD	0 do 5 mg/l (ppm) ClO <sub>2</sub>
CCS50D-**11BF	0 do 20 mg/l (ppm) ClO <sub>2</sub>
CCS50D-**11CJ	0 do 200 mg/l (ppm) ClO <sub>2</sub>

#### 12.1.3 Signalni tok

CCS50D-**11AD	135 do 250 nA na 1 mg/l (ppm) ClO <sub>2</sub>
CCS50D-**11BF	35 do 65 nA na 1 mg/l (ppm) ClO <sub>2</sub>
CCS50D-**11CJ	4 do 8 nA na 1 mg/l (ppm) ClO <sub>2</sub>

## 12.2 Delovna karakteristika

### 12.2.1 Referenčni obratovalni pogoji

Temperatura	20 °C (68 °F)
pH-vrednost	pH 6 do 7
Pretok	40 do 60 cm/s
Osnovni medij brez ClO <sub>2</sub>	Deionizirana voda

### 12.2.2 Odzivni čas

T<sub>90</sub> < 15 s (po opravljeni polarizaciji)

### 12.2.3 Ločljivost izmerjene vrednosti senzorja

CCS50D-**11AD	0,03 µg/l (ppb) ClO <sub>2</sub>
CCS50D-**11BF	0,13 µg/l (ppb) ClO <sub>2</sub>
CCS50D-**11CJ	1,1 µg/l (ppb) ClO <sub>2</sub>

**12.2.4 Največji merilni pogrešek**

$\pm 2\%$  in  $\pm 5 \mu\text{g/l}$  (ppb) izmerjene vrednosti (kar je več)

	LOD (meja zaznavnosti) <sup>1)</sup>	LOQ (meja določljivosti)
CCS50D-**11AD	0.0007 mg/l (ppm)	0.002 mg/l (ppm)
CCS50D-**11BF	0.0013 mg/l (ppm)	0.004 mg/l (ppm)
CCS50D-**11CJ	0.0083 mg/l (ppm)	0.025 mg/l (ppm)

1) Na osnovi ISO 15839. Merilni pogrešek vključuje vse negotovosti senzorja in merilnega pretvornika (elektrodnega sistema). Ne vsebuje pa negotovosti zaradi referenčnega materiala in opravljenih prilagoditev.

**12.2.5 Ponovljivost**

CCS50D-**11AD	0.002 mg/l (ppm)
CCS50D-**11BF	0.007 mg/l (ppm)
CCS50D-**11CJ	0.025 mg/l (ppm)

**12.2.6 Nazivna strmina**

CCS50D-**11AD	195 nA na 1 mg/l (ppm) ClO <sub>2</sub>
CCS50D-**11BF	50 nA na 1 mg/l (ppm) ClO <sub>2</sub>
CCS50D-**11CJ	6 nA na 1 mg/l (ppm) ClO <sub>2</sub>

**12.2.7 Dolgoročni odklon**

< 1 % mesečno (srednja vrednost, določena pri obratovanju z različnimi koncentracijami in v referenčnih pogojih)

**12.2.8 Polarizacijski čas**

Prvi prevzem v obratovanje	60 min
Ponovni prevzem v obratovanje	30 min

**12.2.9 Rok uporabnosti elektrolita**

pri 10 % merilnega območja in 20 °C	2 leti
pri 50 % merilnega območja in 20 °C	1 leto
pri maksimalni koncentraciji in 55 °C	60 dni

**12.3 Okolica****12.3.1 Temperatura okolice**

-20 do 60 °C (-4 do 140 °F)

### 12.3.2 Temperatura skladiščenja

	Dolgotrajno skladiščenje do največ 2 let	Skladiščenje do največ 48 h
Z elektrolitom	0 do 35 °C (32 do 95 °F) (brez zmrzovanja)	35 do 50 °C (95 do 122 °F)
Brez elektrolita	-20 do 60 °C (-4 do 140 °F)	

### 12.3.3 Stopnja zaščite

IP68 (1.8 m (5.91 ft)) vodnega stolpca 7 dni pri 20 °C (68 °F)

## 12.4 Proces

### 12.4.1 Procesna temperatura

0 do 55 °C (32 do 130 °F), brez zmrzovanja

### 12.4.2 Procesni tlak

Vhodni tlak je odvisen od konkretne armature in vgradnje.

Meritve se lahko izvajajo s prostim izhodom.

Senzor lahko deluje pri procesnih tlakih do 1 bar (14.5 psi) (2 bar abs. (29 psi abs.)).

- Za brezhibno stanje in zmogljivost delovanja senzorja je nujno, da je hitrost pretoka v mejah, ki so navedene v naslednji preglednici.

	Hitrost pretoka [cm/s]	Volumski pretok [l/h]		
		Flowfit CCA250	Flowfit CCA151	Flexdip CYA112
Minimalno	15	30	5	Senzor je prosto obešen v mediju; pri vgradnji upoštevajte najmanjšo hitrost pretoka 15 cm/s.
Maksimalno	80	120	20	

### 12.4.3 Območje pH

Območje stabilnosti klorovega dioksida pH 2 do 10<sup>1)</sup>  
(ClO<sub>2</sub>)

Kalibracija pH 4 do 8

Meritev pH 4 do 9

Pri pH vrednostih nad 9 je ClO<sub>2</sub> nestabilen in razpade.

1) Do pH 3,5 in v prisotnosti kloridnih ionov (Cl<sup>-</sup>) nastaja prosti klor, ki je vključen v meritvi.

### 12.4.4 Pretok

Vsaj 5 l/h (1.3 gal/h) v pretočni armaturi Flowfit CCA151

Vsaj 30 l/h (7.9 gal/h) v pretočni armaturi Flowfit CCA250

### 12.4.5 Pretok

Vsaj 15 cm/s (0.5 ft/s) , npr. s potopno armaturo Flexdip CYA112

## 12.5 Mehanska zgradba

### 12.5.1 Dimenzije

→  16

### 12.5.2 Teža

Senzor z membransko kapico in elektrolitom (brez zaščitnega pokrovčka in adapterja)  
približno 95 g (3.35 oz)

### 12.5.3 Materiali

Steblo senzorja	POM ali PVC
Membrana	PVDF
Membranska kapica	PVDF
Zaščitni pokrov	<ul style="list-style-type: none"><li>■ Posoda: PC Makrolon (polikarbonat)</li><li>■ Tesnilo: Kraiburg TPE TM5MED</li><li>■ Pokrov: PC Makrolon (polikarbonat)</li></ul>
Tesnilni obroč	FKM
Spojka stebela senzorja	PPS

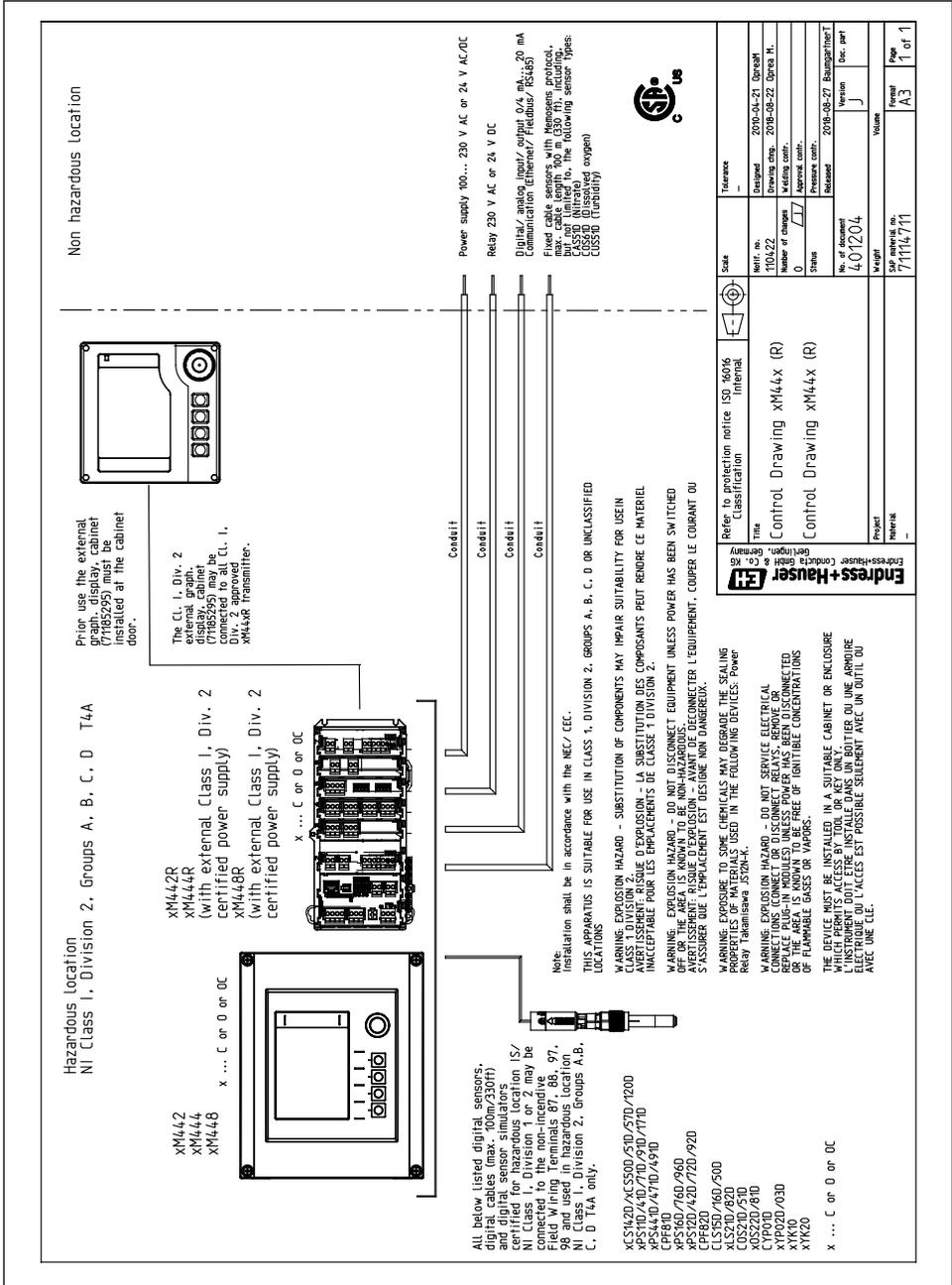
### 12.5.4 Specifikacije kablov

maks. 100 m (330 ft) s podaljškom

## **13 Vgradnja in posluževanje v nevarnem okolju Class I Div. 2**

Neiskreča naprava za uporabo v specificiranem nevarnem okolju v skladu s:

- cCSAus Class I Div. 2
- Skupina plinov A, B, C, D
- Temperaturni razred T6,  $-5\text{ °C (23 °F)} < T_a < 55\text{ °C (131 °F)}$
- Risba za krmiljenje: 401204



# Kazalo

## Č

Čiščenje . . . . . 33

## D

Delovna karakteristika . . . . . 43  
 Diagnostika . . . . . 30  
 Dodatna oprema . . . . . 41  
 Dolgoročni odklon . . . . . 44

## E

Električna vezava . . . . . 26  
 Ex odobritve . . . . . 13

## I

Izjava o skladnosti . . . . . 13

## K

Kontrola  
     Delovanje . . . . . 28  
     Vezava . . . . . 27  
     Vgradnja . . . . . 25  
 Kontrola delovanja . . . . . 28

## L

Lega . . . . . 15  
 Ločljivost izmerjene vrednosti . . . . . 43

## M

Materiali . . . . . 46  
 Merilna območja . . . . . 43  
 Merilni signal . . . . . 9  
 Merilni sistem . . . . . 17  
 Merjene vrednosti . . . . . 43

## N

Načrt vzdrževanja . . . . . 32  
 Nadomestni deli . . . . . 40  
 Največji merilni pogrešek . . . . . 44  
 Namenska uporaba . . . . . 6  
 Navodila za vgradnjo . . . . . 15  
 Nazivna strmina . . . . . 44

## O

Območje pH . . . . . 45  
 Obseg dobave . . . . . 13

## Odobritve

    Pomorstvo . . . . . 13  
 Odpravljanje napak . . . . . 30  
 Odstranitev . . . . . 40  
 Odzivni čas . . . . . 43  
 Okolica . . . . . 44  
 Opis naprave . . . . . 8  
 Opozorila . . . . . 4

## P

pH-vrednost . . . . . 9  
 Polarizacijski čas . . . . . 44  
 Pomorstvo . . . . . 13  
 Ponovljivost . . . . . 44  
 Popravilo . . . . . 40  
 Potopna armatura . . . . . 24  
 Pretočna armatura . . . . . 22, 23  
 Pretok . . . . . 9, 45, 46  
 Preverjanje vgradnje . . . . . 28  
 Prezemna kontrola . . . . . 12  
 Princip delovanja . . . . . 8  
 Princip merjenja . . . . . 8  
 Proces . . . . . 45  
 Procesna temperatura . . . . . 45  
 Procesni tlak . . . . . 45

## R

Referenčni obratovalni pogoji . . . . . 43  
 Regeneracija . . . . . 39  
 Rok uporabnosti elektrolita . . . . . 44

## S

Senzor  
     Čiščenje . . . . . 33  
     Kalibracija . . . . . 28  
     Montaža . . . . . 17  
     Polarizacija . . . . . 28  
     Priklon . . . . . 26  
     Regeneracija . . . . . 39  
     Skladiščenje . . . . . 37  
 Simboli . . . . . 4  
 Skladiščenje . . . . . 37  
 Specifikacije kablov . . . . . 46  
 Stopnja zaščite  
     Tehnični podatki . . . . . 45

Zagotovitev . . . . .	26
<b>T</b>	
Tehnični podatki	
Delovna karakteristika . . . . .	43
Mehanska zgradba . . . . .	46
Okolica . . . . .	44
Proces . . . . .	45
Vhod . . . . .	43
Temperatura . . . . .	10
Temperatura okolice . . . . .	44
Temperatura skladiščenja . . . . .	45
Teža . . . . .	46
Tipka ploščica . . . . .	12
<b>U</b>	
Uporaba . . . . .	6
<b>V</b>	
Varnostna navodila . . . . .	6
Vezava	
Kontrola . . . . .	27
Zagotovitev stopnje zaščite . . . . .	26
Vgradnja	
Kontrola . . . . .	25
Lega . . . . .	15
Potopna armatura . . . . .	24
Pretočna armatura . . . . .	22
Senzor . . . . .	17
Vpliv na merilni signal	
pH-vrednost . . . . .	9
Pretok . . . . .	9
Temperatura . . . . .	10
Vračilo . . . . .	40
Vzdrževalna opravila . . . . .	33





71490440

[www.addresses.endress.com](http://www.addresses.endress.com)

---